

3. Je vnútroštátna právna úprava uvedená v bode 4.5.4 pravidiel pre prístup účastníkov a/alebo užívateľov k službám orgánov poskytujúcich tiesňové služby (v znení účinnom od 11. novembra 2011 do 15. apríla 2016), ktoré okrem iného uvádzajú, že prevádzkovatelia verejnej mobilnej siete sú povinní poskytovať informácie o polohe volajúceho s presnosťou na pokrytie základnej stanice (sektoru) (Cell-ID), ale ktorá neuvádza minimálnu mieru presnosti (vo vzťahu k vzdialenosti), s akou musia základné stanice určiť polohu volajúceho alebo hustotu (vo vzťahu k vzdialenosti) rozmiestnenia základných staníc, v súlade s článkom 26 ods. 5 smernice 2002/22/ES v znení smernice 2009/136/ES, ktorý uvádza, že príslušné regulačné orgány stanovujú kritériá presnosti a spoľahlivosti poskytovaných informácií o polohe volajúceho?
4. V prípade, ak z odpovedí na prvú otázku a/alebo druhú otázku vyplýva, že členský štát je povinný zabezpečiť informácie o polohe volajúceho v súlade s článkom 26 ods. 5 smernice 2002/22/EC v znení smernice 2009/136/ES a/alebo z odpovede na tretiu otázku vyplýva, že vnútroštátna právna úprava nie je v súlade s článkom 26 ods. 5 smernice 2002/22/ES v znení smernice 2009/136/ES, ktorý uvádza, že príslušné orgány stanovujú kritériá presnosti a spoľahlivosti poskytovaných informácií o polohe volajúceho, je vnútroštátny súd pri rozhodovaní o náhrade škody povinný vyžadovať preukázanie priamej príčinnej súvislosti medzi porušením práva Únie a vznikom ujmy spôsobenej jednotlivcom, alebo je postačujúce, aby bola preukázaná nepriama príčinná súvislosť medzi porušením práva Únie a vznikom ujmy spôsobenej jednotlivcom, ak v zmysle ustanovení vnútroštátneho práva a/alebo vnútroštátnej judikatúry postačuje pre založenie zodpovednosti za škodu preukázanie iba nepriamej príčinnej súvislosti?

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby) (Ú. v. ES L 108, 2002, s. 51; Mim. vyd. 13/029, s. 367).

<sup>(2)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady z 25. novembra 2009, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb, smernica 2002/58/ES týkajúca sa spracovávaní osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií a nariadenie (ES) č. 2006/2004 o spolupráci medzi národnými orgánmi zodpovednými za vynucovanie právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa (Ú. v. EÚ L 337, 2009, s. 11).

## Žaloba podaná 29. júna 2018 – Európska komisia/Španielske kráľovstvo

(Vec C-430/18)

(2018/C 352/22)

Jazyk konania: španielčina

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: T. Scharf, J. Rius, G. von Rintelen, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Španielske kráľovstvo

### Návrhy žalobkyne

- určiť, že Španielske kráľovstvo si tým, že neprijalo do 18. septembra 2016 všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/92/EÚ z 23. júla 2014 o porovnateľnosti poplatkov za platobné účty, o presune platobných účtov a o prístupe k platobným účtom so základnými funkciami<sup>(1)</sup>, alebo v každom prípade tým, že neoznámilo všetky tieto predpisy Komisii, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 29 ods. 1 uvedenej smernice,
- uložiť Španielskemu kráľovstvu podľa článku 260 ods. 3 ZFEÚ dennú pokutu vo výške 48 919,20 eura, s účinnosťou od dátumu vyhlásenia rozsudku, ktorým sa vyhlasuje nesplnenie povinnosti prijať, alebo v každom prípade oznámiť Komisii predpisy potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou 2014/92/EÚ,

— zaviazat Španielske kráľovstvo na náhradu trov konania.

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Podľa článku 29 ods. 1 smernice 2014/92/EÚ členské štáty do 18. septembra 2016 prijímajú a uverejnia zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou a bezodkladne to oznámia Komisii.

Vzhľadom na to, že Španielske kráľovstvo neprebralo smernicu 2014/92/EÚ v celom rozsahu a neoznámilo Komisii transpozičné opatrenia, Komisia rozhodla podať na Súdny dvor túto žalobu.

Komisia navrhuje uložiť Španielskemu kráľovstvu dennú pokutu vo výške 48 919,20 eura od dátumu vyhlásenia rozsudku, vypočítanej s prihliadnutím na závažnosť a trvanie porušovania a odstrašujúci účinok v závislosti od platobnej schopnosti uvedeného členského štátu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 257, 2014, s. 214.

### Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein oikeus (Fínsko) 2. júla 2018 – ML/OÜ

Aktiva Finants

(Vec C-433/18)

(2018/C 352/23)

Jazyk konania: fínčina

### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Korkein oikeus

### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Stážovateľ: ML

Odporkyňa: OÜ Aktiva Finants

### Prejudiciálne otázky

1. Je konanie o pripustení odvolaní na ďalšie preskúmanie stanovené vo vnútroštátnom systéme opravných prostriedkov zlučiteľné s účinnými opravnými prostriedkami zaručenými obom účastníkom v článku 43 ods. 1 nariadenia Brusel I<sup>(1)</sup>, ak je odvolanie podané proti rozhodnutiu prvostupňového súdu, ktoré sa týka uznávania alebo výkonu rozsudku podľa nariadenia Brusel I?
2. Sú v konaní o pripustení odvolaní na ďalšie preskúmanie splnené podmienky vo vzťahu k sporovému konaniu v zmysle článku 43 ods. 3 nariadenia Brusel I, ak odporca pred rozhodnutím o pripustení odvolania na ďalšie preskúmanie nebol v súvislosti s podaným odvolaním vypočutý? Sú tieto podmienky splnené, ak bol odporca pred rozhodnutím o pripustení odvolania na ďalšie preskúmanie vypočutý?
3. Je pri výklade podstatná okolnosť, že odvolateľ môže byť nielen účastníkom, ktorý o výkon žiada a ktorého návrh bol zamietnutý, ale aj účastníkom, proti ktorému sa o výkon žiada, pokiaľ sa tomuto návrhu vyhovel?

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. ES L 12, 2001, s. 1; Mim. vyd. 19/004, s. 42).